

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Produktdatenaustausch
in der Technischen Gebäudeausrüstung
Dezentrale Fassadenlüftungsgeräte
Product data exchange in the Building Services
Decentralised wall-mounted air-conditioners

VDI 3805
Blatt 37 / Part 37

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this guideline shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note.....	3
Einleitung.....	2	Introduction.....	3
1 Anwendungsbereich	2	1 Scope	3
2 Normative Verweise	2	2 Normative references	3
3 Begriffe	2	3 Terms and definitions	3
4 Produktstruktur	4	4 Product structure	5
5 Datensatzaufbau	4	5 Data record structure	5
5.1 Dateinamen	4	5.1 File names.....	5
5.2 Datensatzbeschreibung.....	4	5.2 Data record description.....	5
6 Anwendungsbeispiele	16	6 Application examples	16
Schrifttum	20	Bibliography	20

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)
Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Produktdatenaustausch
VDI-Handbuch Raumlufttechnik

Vorbemerkung

Der Inhalt dieser Richtlinie ist entstanden unter Beachtung der Vorgaben und Empfehlungen der Richtlinie VDI 1000.

Alle Rechte, insbesondere die des Nachdrucks, der Fotokopie, der elektronischen Verwendung und der Übersetzung, jeweils auszugsweise oder vollständig, sind vorbehalten.

Die Nutzung dieser VDI-Richtlinie ist unter Wahrung des Urheberrechts und unter Beachtung der Lizenzbedingungen (www.vdi-richtlinien.de), die in den VDI-Merkblättern geregelt sind, möglich.

Allen, die ehrenamtlich an der Erarbeitung dieser VDI-Richtlinie mitgewirkt haben, sei gedankt.

Einleitung

Die Grundlagen für den Produktdatenaustausch sind in der Richtlinie VDI 3805 Blatt 1 für die Produkte der Technischen Gebäudeausrüstung (TGA) geregelt. Damit sind das generelle Produktdatenmodell und die zugehörige Datensatzstruktur vorgegeben. Von Produktgruppe zu Produktgruppe bestehen in der Produktelementbeschreibung wesentliche Unterschiede, die eine detaillierte Beschreibung in einzelnen Folgeblättern notwendig machen. Damit erhält jede Produktgruppe ein eigenes Richtlinienblatt.

Eine Liste der aktuell verfügbaren Blätter dieser Richtlinienreihe ist im Internet abrufbar unter www.vdi.de/3805.

1 Anwendungsbereich

Ziel der Richtlinie ist die Regelung des Produktdatenaustauschs im rechnergestützten Planungsprozess innerhalb der TGA für den Produktbereich „Dezentrale Fassadenlüftungsgeräte“ und *Zubehör* auf der Basis der Richtlinie VDI 3805 Blatt 1.

Preliminary note

The content of this guideline has been developed in strict accordance with the requirements and recommendations of the guideline VDI 1000.

All rights are reserved, including those of reprinting, reproduction (photocopying, micro copying), storage in data processing systems and translation, either of the full text or of extracts.

The use of this guideline without infringement of copyright is permitted subject to the licensing conditions specified in the VDI Notices (www.vdi-richtlinien.de).

We wish to express our gratitude to all honorary contributors to this guideline.

Introduction

The principles underlying the product data exchange are specified in the guideline VDI 3805 Part 1 for products of the Building Services. The general product data model and the associated data record structure are thus defined. Essential differences in the product element description from product group to product group render necessary a detailed description in individual subsequent parts. Thus each product group has its own guideline part.

A catalogue of all available parts of this series of guideline can be accessed on the internet at www.vdi.de/3805.

1 Scope

The objective of the guideline is to provide a set of rules for the exchange of product data in computer-aided planning processes for the Building Services product range of decentralised wall-mounted air-conditioners and their *accessories* on the basis of the guideline VDI 3805 Part 1.